

**Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le jeudi 15 février 2024 à 8 h 30 à la mairie d'arrondissement située au 13665, boulevard de Pierrefonds**

**Minutes of the special sitting of the Borough Council held on Thursday February 15, 2024 at 8:30 a.m. at the Borough Hall located at 13665, boulevard de Pierrefonds**

conformément à la Loi sur les cités et villes (Chapitre C-19, L.R.Q. 1977), à laquelle sont présents :

in conformity with the Cities and Towns Act (Chapter C-19, R.L.Q. 1977), at which were present:

Le maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis et les conseillers Catherine Clément-Talbot, Benoit Langevin et Chahi (Sharkie) Tarakjian, tous formant quorum sous la présidence du maire d'arrondissement Dimitrios (Jim) Beis.

Mayor of the Borough Dimitrios (Jim) Beis and Councillors Catherine Clément-Talbot, Benoit Langevin and Chahi (Sharkie) Tarakjian, all forming a quorum under the chairmanship of the Mayor of the Borough, Dimitrios (Jim) Beis.

La conseillère Louise Leroux est absente.

Councillor Louise Leroux is absent.

Le directeur d'arrondissement, monsieur Dominique Jacob et la secrétaire d'arrondissement substitut, madame Marie-Pier Cloutier, sont présents.

The director of the Borough, Mr. Dominique Jacob, and the Acting secretary of the Borough, Mrs. Marie-Pier Cloutier, were present.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire d'arrondissement se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise stated in the present minutes, the Mayor of the Borough always avails himself of his privilege of not voting as provided for in Section 328 of the *Act respecting Towns and Municipalities* (L.R.Q., Chapter C-19).

#### **Ouverture de la séance**

#### **Opening of the sitting**

Le maire d'arrondissement déclare la séance ouverte à 8 h 30.

The Mayor of the Borough declared the sitting open at 8:30 a.m.

#### **Période de questions du public**

#### **Public Question Period**

Il n'y a eu aucune question du public lors de cette séance.

There were no questions from the public at this sitting.

#### **RÉSOLUTION NUMBER CA24 29 0042**

#### **RESOLUTION NUMBER CA24 29 0042**

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

APPROVAL OF THE AGENDA

**Il est proposé par la conseillère Catherine Clément-Talbot appuyé par le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

**It was moved by Councillor Catherine Clément-Talbot seconded by Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

AND RESOLVED

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 15 février 2024 soit adopté tel que soumis.

THAT the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council special sitting of February 15, 2024 be adopted as submitted.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA24 29 0043**

CONTRAT DE GRÉ À GRÉ  
MUSCLE WALL HOLDINGS

---

**Il est proposé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement accorde à Muscle Wall Holdings un contrat de gré à gré au montant de 133 000,00 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de barrières (muscle wall 4' X 6') dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, en prévision de la crue printanière 2024;

D'imputer la dépense selon les informations financières contenues au dossier décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

20.01 1246936002

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA24 29 0044**

MODIFICATION DE LA PLANIFICATION BUDGÉTAIRE ET DE LA PROGRAMMATION DES PROJETS DU PROGRAMME DÉCENNAL D'IMMOBILISATIONS 2024 À 2033

---

**Il est proposé par  
le conseiller Benoit Langevin  
appuyé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

QUE le conseil d'arrondissement approuve la modification de la planification budgétaire et la programmation des projets du Programme décennal d'immobilisations 2024 à 2033 de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro selon les informations contenues à l'aspect financier du sommaire décisionnel.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

30.01 1240207001

**RESOLUTION NUMBER CA24 29 0043**

PRIVATE CONTRACT  
MUSCLE WALL HOLDINGS

---

**It was moved by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council grant to Muscle Wall Holdings a mutual agreement contract in the amount of \$133,000.00, taxes included, for the acquisition of barriers (muscle wall 4' X 6') in the Borough of Pierrefonds-Roxboro, in anticipation of the 2024 spring flood;

TO charge the expense according to the financial information mentioned in the decision-making documents.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA24 29 0044**

MODIFICATION TO THE BUDGET AND THE SCHEDULE OF PROJECTS FOR THE 2024 TO 2033 TEN-YEAR CAPITAL EXPENDITURE PROGRAM

---

**It was moved by  
Councillor Benoit Langevin  
seconded by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

THAT the Borough Council approve the modification to the budget and the schedule of projects for the 2024 to 2033 Ten-Year Capital Expenditure Program of the Borough of Pierrefonds-Roxboro according to the information contained in the financial aspect of the decision-making summary.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA24 29 0045**

ADOPTION DE LA RÉSOLUTION –  
PP-2023-001-1  
PARTIE DU LOT 1 070 492

---

ATTENDU QU'IL y a lieu de modifier la résolution CA23 29 0273 adoptée lors de la séance extraordinaire du 20 octobre 2023 concernant la construction d'un bâtiment résidentiel de 12 logements dans le cadre de la phase 2 du programme *Initiative de création rapide de logements* (SCHL);

ATTENDU QUE le premier projet de résolution a été adopté à la séance du 4 décembre 2023 par la résolution numéro CA23 29 0307;

ATTENDU qu'une réunion du comité consultatif d'urbanisme a été tenue le 12 juillet 2023 à 17 h 30, à l'issue de laquelle le projet particulier de construction a été recommandé par ledit comité;

ATTENDU que la disposition de la résolution CA23 29 0273 n'est pas susceptible d'approbation référendaire en vertu de l'article 123.1 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., c. A19.1)

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian**

ET RÉSOLU

D'ADOPTER, en vertu du règlement CA29 0045 sur les projets particuliers de construction et d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), la résolution PP-2023-001-1 modifiant la résolution CA23 29 0273 adoptée à la séance extraordinaire du 20 octobre 2023 en ajoutant la disposition suivante :

DE permettre que les murs du premier étage, calculé sur une hauteur de 2,3 m au-dessus de la fondation du bâtiment, soient recouverts à une proportion minimale de 70 % de maçonnerie, de fibrociment de haute densité, de béton architectural ou de verre, et ce, nonobstant toute disposition contraire inscrite au règlement de zonage CA29 0040.

40.01 1238707028

**RESOLUTION NUMBER CA24 29 0045**

ADOPTION OF RESOLUTION –  
PP-2023-001-1  
PART OF LOT 1 070 492

---

WHEREAS it is necessary to amend resolution CA23 29 0273 adopted at the special sitting of October 20, 2023, concerning the construction of a 12-unit residential building under Phase 2 of the *Rapid Housing Initiative* program (CMHC);

WHEREAS the first draft resolution has been adopted at the December 4, 2023 sitting by resolution number CA23 29 0307;

WHEREAS a meeting of the Urban Planning Advisory Committee has been held on July 12, 2023 at 5:30 p.m., at the end of which the specific construction proposal was recommended by said committee;

WHEREAS the provision of Resolution number CA23 29 0273 is not subject to referendum approval pursuant to section 123.1 of the *Act respecting land use planning and development* (R.S. Q., c. A 19.1)

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian**

AND RESOLVED

TO ADOPT, by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction and occupancy proposals for an immovable (PPCMOI) resolution PP-2023-001-1 modifying resolution number CA23 29 0273 adopted at the October 20, 2023 special sitting by adding the following provision:

TO allow the walls of the first floor, calculated on a height of 2.3 m above the building foundation, to be coated with a minimum proportion of 70% masonry, high-density fiber cement, architectural concrete or glass, and this, notwithstanding any contradicting provisions in zoning by-law CA29 0040.

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA24 29 0046**

PP-2023-004 –  
DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE  
CONSULTATION ÉCRITE

---

**Il est proposé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot  
appuyé par  
le conseiller Benoit Langevin**

ET RÉSOLU

DE prendre acte du dépôt du procès-verbal de la séance d'assemblée publique de consultation tenue le 5 février 2024 concernant le premier projet de résolution CA23 29 0308 et des deux dérogations qui seront apportées lors de l'adoption du second projet de résolution.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

60.01 1246765003

**RÉSOLUTION NUMÉRO CA24 29 0047**

LEVÉE DE LA SÉANCE

---

**Il est proposé par  
le conseiller Chahi (Sharkie) Tarakjian  
appuyé par  
la conseillère Catherine Clément-Talbot**

ET RÉSOLU

QUE la présente séance extraordinaire soit levée.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ET LA SÉANCE EST LEVÉE À 8 H 35.

70.01

---

Dimitrios (Jim) BEIS  
Maire d'arrondissement  
Mayor of the Borough

**RESOLUTION NUMBER CA24 29 0046**

PP-2023-004 –  
TABLING OF THE MINUTES OF THE  
PUBLIC CONSULTATION

---

**It was moved by  
Councillor Catherine Clément-Talbot  
seconded by  
Councillor Benoit Langevin**

AND RESOLVED

TO acknowledge the tabling of the minutes of the public consultation meeting held on February 5, 2024 regarding first draft resolution CA23 29 0308 and of the two derogations to be made upon adoption of the second draft resolution.

UNANIMOUSLY ADOPTED

**RESOLUTION NUMBER CA24 29 0047**

ADJOURNMENT OF THE SITTING

---

**It was moved by  
Councillor Chahi (Sharkie) Tarakjian  
seconded by  
Councillor Catherine Clément-Talbot**

AND RESOLVED

THAT the present special sitting be adjourned.

UNANIMOUSLY ADOPTED

AND THE SITTING WAS ADJOURNED AT 8:35 A.M.

---

Marie-Pier CLOUTIER  
Secrétaire d'arrondissement substitut  
Acting secretary of the Borough